

# Musikverein Bisingen e.V.



Musikverein Bisingen e.V. – Stettiner Str. 6 – 72406 Bisingen

Unterstützt durch:  
**Volksbank Hohenzollern**

Es schreibt Ihnen:

Wolfram Dehner  
- Vorsitzender -  
Stettiner Str. 6  
72406 Bisingen

Tel. : 0178-1334637 oder  
07476-391423  
Fax: 07476-391425  
email: wolfi@bisingen-live.de

Для всех украинских граждан.

## **Музыка — это лекарство, музыка — это язык, который понимают все.**

Уважаемые дамы и господа,

Как мы уже сообщали вам в письме от 2 июня 2022 года, с нашим проектом «Солнечные часы - Музыка для души» мы хотели бы подарить вам и особенно вашим детям хотя бы раз в неделю маленькие лучики надежды и моменты "глубокого дыхания". К сожалению, наше стартовое мероприятие 23 июня 2022 г. в 13:00 не вызвало большого отклика. В ходе бесед с присутствующими нам стало ясно, что, возможно возникли некоторые неясности, которые мы бы хотели исправить этим письмом.

- Участие в этом проекте не связано с какими-либо расходами для вас.
- Musikverein Bisingen берет на себя финансирование.
- Вам не нужно подписывать контракт
- У вас нет обязательств
- Наши занятия будут проходить по адресу Hinter Stöck 20/3 в Бисингине (см. прилагаемый план)

Мы будем очень рады, если вы откликнетесь на наше приглашение и придёте на повторное мероприятие в четверг, 30 июня 2022 года, в 13:00 по вышестоящему адресу. Пожалуйста, возьмите с собой регистрационную анкету, чтобы мы в дальнейшем могли наладить с вами контакт. Вам не нужно ничего бояться, потому что в регистрационной анкете не требуется подписи.

До встречи 30.06.22

С наилучшими пожеланиями  
Musikverein Bisingen e.V.

Вольфрам Денер  
- Председатель –  
Wolfram Dehner



**Musik  
für ALLE**

Musikverein  
Bisingen



**Солнечные часы – музыка для души**

Дорогие дети и молодежь, начиная с 30.06.22, раз в неделю, мы хотели бы подарить вам маленькие лучики надежды и моменты "глубокого дыхания".

В сотрудничестве с музыкальной школой города Хехинген мы хотели бы приподнести вам тему "МУЗЫКА" ближе.

Первая встреча для всех детей вместе состоится в четверг, 30 июня 2022 г., в 13:00 в репетиционном зале Музикферайн Бисинген (Hinter Stöck 20/3).

Со второй недели встречи будут проходить в разных возрастных группах отдельно.

Что ожидает вас у нас?

Мы будем петь и говорить, двигаться и танцевать, слушать музыку, познакомимся с различными музыкальными инструментами, их изготовлением, элементарной игре на этих инструментах и т. д.

Musik ist die Sprache  
des Herzen

# Musikverein Bisingen e.V.



Unterstützt durch:  
**Volksbank Hohenzollern**

## Регистрационный формуляр "Солнечные часы – музыка для души"

Мы приветствуем вас на нашем проекте,

Просьба уметь этот формуляр 30.06.2022 для регистрации участников проекта.  
Регистрация для вас полностью бесплатная.

Фамилия

---

Имя

---

Дата рождения

---

адрес

---

Телефон

---

WhatsApp

---

Адрес электронной почты

---

Защита данных: вышеуказанные данные хранятся в электронном виде для внутренних целей.





# Musikverein Bisingen e.V.



Musikverein Bisingen e.V. – Stettiner Str. 6 – 72406 Bisingen

Unterstützt durch:  
**Volksbank Hohenzollern**

Es schreibt Ihnen:

Wolfram Dehner  
- Vorsitzender -  
Stettiner Str. 6  
72406 Bisingen

Tel. : 0178-1334637 oder  
07476-391423  
Fax: 07476-391425  
email: wolfi@bisingen-live.de

Для всіх громадян України.

**Музика – це ліки, музика – це мова, яку розуміють усі.**

Шановні пані та панове,

Як ми вже повідомляли вам у листі від 2 червня 2022 року, з нашим проектом «Сонячний годинник – Музика для душі» ми хотіли б подарувати вам і особливо вашим дітям хоча б раз на тиждень маленькі промінчики надії та моменти "глибокого дихання". На жаль, наш стартовий захід 23 червня 2022 р. о 13:00 не викликав великого відгуку. У ході розмов з присутніми стало ясно, що, можливо, виникли деякі неясності, які ми хотіли б виправити цим листом.

- Участь у цьому проекті не пов'язана з будь-якими витратами.
- Musikverein Bisingen бере на себе фінансування.
- Вам не потрібно підписувати контракт
- У вас немає зобов'язань
- Наші заняття проходять за адресою Hinter Stöck 20/3 у Бісінгіні (див. план, що додається)

Ми будемо дуже раді, якщо ви відгукнетесь на наше запрошення і прийдете на повторний захід у четвер, 30 червня 2022 року, о 13:00 за адресою, що стоїть вище. Будь ласка, візьміть із собою реєстраційну анкету, щоб ми надалі могли налагодити з вами контакт. Вам не потрібно нічого боятися, тому що реєстраційна анкета не потребує підпису.  
До зустрічі 30.06.22

З найкращими побажаннями  
Musikverein Bisingen e.V.

Вольфрам Денер  
– Голова –  
Wolfram Dehner





Musik  
für **ALLE**

Musikverein  
Bisingen



### Сонячний годинник – музика для душі

Дорогі діти та підлітки, починаючи з 30.06.22, раз на тиждень, ми хотіли б подарувати вам маленькі промінчики надії та моменти "глибокого дихання".

У співпраці з музичною школою міста Хехінген ми хотіли б піднести вам тему "МУЗИКА" ближче.

Перша зустріч для всіх дітей Бмсте відбудеться у четвер, 30 червня 2022 р., о 13:00 у репетиційному залі Музикферайн Бісінген (Hinter Stöck 20/3).

З другого тижня зустрічі відбуватимуться у різних вікових групах окремо.

Що чекає на вас у нас?

Ми співатимемо і говоритимемо, рухатимемося і танцюватимемо, слухатимемо музику, познайомимося з різними музичними інструментами, їх виготовленням, елементарною грою на цих інструментах тощо.

Musik ist die Sprache  
des Herzen

# Musikverein Bisingen e.V.



Unterstützt durch:  
**Volksbank Hohenzollern**

## Реєстраційний формуляр "Сонячний годинник – музика для душі"

Ми вітаємо вас на нашому проєкті,

Прохання вміти цей формуляр 30.06.2022 для реєстрації учасників проєкту. Реєстрація для вас абсолютно безкоштовна.

Прізвище

---

Ім'я

---

дата народження

---

адреса

---

Телефон

---

WhatsApp

---

Адреса електронної пошти

---

Захист даних: вищезазначені дані зберігаються в електронному вигляді для внутрішніх цілей

Musikverein Bisingen e.V.

Eingetragen im Vereinsregister R 81, Amtsgerichtsbezirk Hechingen

Bankverbindung: Volksbank Hohenzollern eG (BLZ 641 632 25), Kto. 212500 015

1. Vorsitzender: Wolfram Dehner, Stettiner Str. 6, 72406 Bisingen, 1.Vorstand@musikverein-bisingen.de

# Musikverein Bisingen e.V.



Musikverein Bisingen e.V. – Stettiner Str. 6 – 72406 Bisingen

Unterstützt durch:  
**Volksbank Hohenzollern**

An  
Alle ukrainischen Mitbürgerinnen  
und Mitbürger

Es schreibt Ihnen:

Wolfram Dehner  
- Vorsitzender -  
Stettiner Str. 6  
72406 Bisingen

Tel. : 0178-1334637 oder  
07476-391423  
Fax: 07476-391425  
email: wolfi@bisingen-live.de

Bisingen, den 23.06.2022

## Musik ist Medizin – Musik ist die Sprache, die jeder versteht

Sehr geehrte Damen und Herren,

wie wir Ihnen bereits mit Schreiben vom 02.06.2022 mitgeteilt haben, möchten wir mit unserem Projekt „Sonnenstunden – Musik für die Seele“ Ihnen und vor allem Ihren Kindern, wenigstens einmal in der Woche kleine Lichtblicke und Momente des Durchatmens schenken. Leider fand unsere Auftaktveranstaltung am 23.06.22 um 13.00 Uhr wenig Resonanz. Bei den Gesprächen mit den Anwesenden mussten wir feststellen, dass es wohl noch Unklarheiten gibt, die wir mit diesem Schreiben richtig stellen wollen.

- Die Teilnahme ist mit keinerlei Kosten für Sie verbunden.
- Um die Finanzierung kümmert sich der Musikverein Bisingen
- Sie müssen keinen Vertrag unterschreiben
- Sie gehen keinerlei Verpflichtungen ein
- Unser Probelokal befindet sich in Hinter Stöck 20/3 (siehe beigegefügt Plan)

Wir würden uns daher sehr freuen, wenn wir vielen von Ihnen ein paar SONNENSTUNDEN schenken könnten. Wir versuchen daher einen weiteren Start am Donnerstag, den 30.06.22 um 13.00 Uhr in unserem Probelokal. Bitte bringen Sie den Erfassungsbogen mit, damit wir Sie über die weitere Vorgehensweise informieren können. Sie müssen keine Angst haben, denn im Erfassungsbogen wird keine Unterschrift verlangt.

Hoffentlich bis zum 30.06.22

Mit freundlichen Grüßen  
**Musikverein Bisingen e.V.**

Wolfram Dehner  
- Vorsitzender -





**Musik  
für ALLE**

**Musikverein  
Bisingen**



## Sonnenstunden – Musik für die Seele

Liebe Kinder und Jugendliche, wir wollen Euch ab dem 30.06.22 einmal in der Woche kleine Lichtblicke und Momente des Durchatmens schenken.

Wir wollen Euch, in Kooperation mit der Jugendmusikschule Hechingen das Thema MUSIK etwas näher bringen.

Das erste Treffen findet am Donnerstag den 30.06.22 um 13.00 Uhr für alle Kinder gemeinsam im Probelokal des Musikverein Bisingen (Hinter Stöck 20/3) statt. Ab der zweiten Woche finden die Treffen in den unterschiedlichen Altersgruppen statt.

Was erwartet Euch bei uns?

Singen und Sprechen, Bewegung und Tanz, Musikhören, Kennenlernen unterschiedlicher Musikinstrumente, Instrumentenbau, elementares Instrumentenspiel usw.

Musik ist die Sprache  
des Herzen





## Erfassungsbogen Sonnenstunden – Musik für die Seele

Hallo,

für die Erfassung der Projektteilnehmer, bitte diese Anmeldung zum ersten Treffen am 30.06.22 mitbringen. Es entstehen durch die Anmeldung keinerlei Kosten.

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Geburtsdatum \_\_\_\_\_

Anschrift \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

WhatsApp \_\_\_\_\_

E-Mailadresse \_\_\_\_\_

Datenschutz: Vorstehende Daten werden für vereinsinterne Zwecke elektronisch gespeichert.